

BEYOĞLU

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali
TÉL. : 41892
REDACTION :
Galata, Eski Gümrük Cad. No.
TÉL. : 349266
Direct.-Propriétaire G. PRI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le héros de la révolution Kubilay

Une cérémonie hautement significative a eu lieu hier devant sa tombe à Menemen

Izmir, 17. A. A. — Une cérémonie a eu lieu aujourd'hui, comme chaque année, devant le tombeau du héros de la Révolution Kubilay, qui se dresse à Menemen, sur la colline Ay Yıldız. Des troupes spéciales partis d'Izmir et de Manisa ont conduit les personnes qui devaient assister à cette commémoration. D'autres délégations sont venues de Diyarbakır, Foca et Bergama. Le comité de la fête, présidé par le vali de Menemen, a reçu les visiteurs et leur a indiqué la place qui leur était assignée autour du monument.

Les détachements de troupes et les représentants y étaient déjà rangés. Les représentants du Parti, du Halkvî et des diverses organisations s'y trouvaient aussi. La cérémonie a commencé à 14 h. 30. Des discours enflammés ont suivi, au cours desquels plusieurs orateurs ont évoqué le cher souvenir de la Révolu-

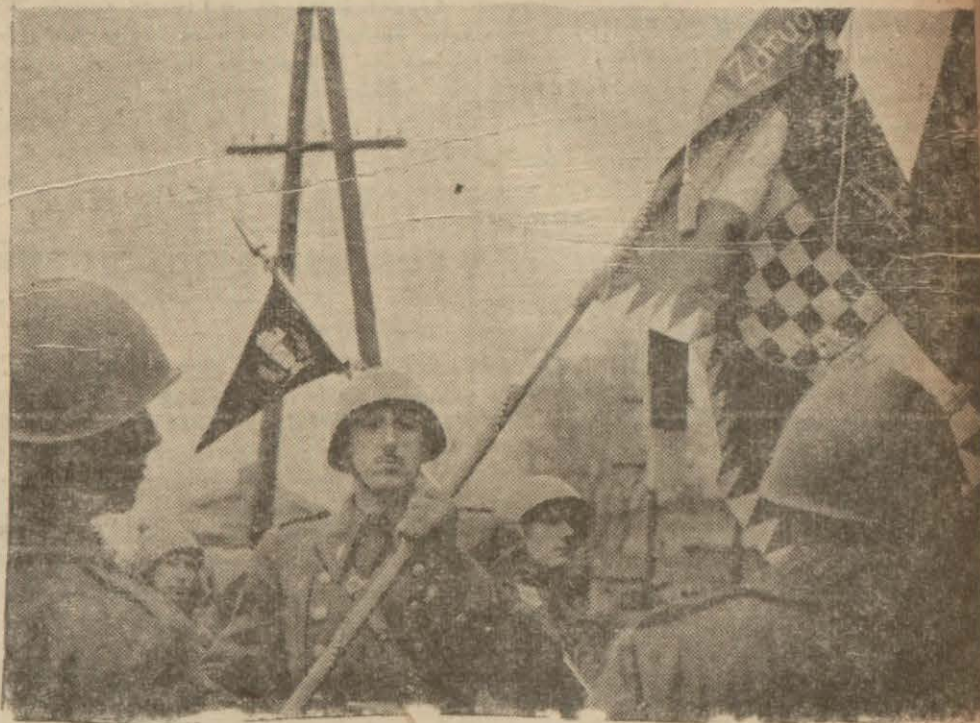
tion, soulignant la force et la fécondité que le sang généreux et innocent de ce martyr a donné à la Révolution et à la jeunesse.

Ces discours ont été prononcés au nom des délégations du Parti d'Izmir et de Manisa; le plus jeune officier de la garnison de Menemen a parlé au nom de l'armée et un instituteur de Menemen, au nom du corps enseignant. Le dernier discours a été prononcé au nom de la population de Menemen.

Les discours, diffusés par les haut-parleurs, pouvaient être entendus de toutes les parties de la ville de Menemen.

On a déposé ensuite au pied du monument les couronnes envoyées de toutes parts, par les institutions officielles et les organisations.

A l'issue de la cérémonie, les assistants ont pris part à une réception organisée en leur honneur par le Parti et la Municipalité.



L'arrivée au Corps d'Expédition Italien en Russie, à une station avancée du front de l'Est, de la Légion croate

A la commission du budget de la G. A. N.

La commission du budget de la G. A. N. a achevé l'examen du budget des recettes et des dépenses afférent à l'exercice 1942. Il lui reste encore à examiner certains budgets annexes. On dit que l'assemblée commencera à discuter le lundi 25 du mois. On estime que le total du budget des dépenses s'élève à 395 millions de livres.

Quant au budget extraordinaire de la Défense nationale qui n'est pas compris dans ces chiffres, il sera établi à partir de juin par des douzièmes provisoires.

Le Chef National aux courses

Hier, le Président de la République, Mustafa Kemal İnönü, s'est rendu à l'hippodrome d'Ankara où il a suivi jusqu'à la fin les courses hippiques.

Le drapeau symbolique à Kirşehir

Kirşehir, 17. A. A. — Le drapeau de la République du 19 mai a été remis à 18 h. 25 au Vali. Une cérémonie s'est déroulée à la Maison du Peuple.

On célébrera demain le 23^e anniversaire du débarquement d'Atatürk à Samsun

Ankara, 17. A. A. — Tout le pays se prépare à fêter mardi le 19 mai, le 23^e anniversaire du jour où notre Chef Atatürk a débarqué à Samsun, pour libérer la patrie turque et reconstruire l'indépendance. Cette journée sera célébrée avec la Fête de la Jeunesse et le jour-là à 7 heures du matin, 21 coups de canon seront tirés. A ce moment, le souvenir de notre Chef Éternel ainsi que celui des héros qui sont tombés pour l'indépendance de la nation seront commémorés avec piété.

Une attaque de vedettes contre Malte ?

Malte, 18. A. A. — B. B. L. — Hier, les vedettes de l'Axe ont attaqué l'île. Au cours de cette attaque effectuée aux premières lueurs de l'aube, une vedette a subi des dommages graves. On croit qu'une autre a été endommagée.

Malte, 18. A. A. — Radio Vichy. — Des incursions aériennes ont eu lieu hier à Malte. Suivant un communiqué publié à La Valette, quelques navires de guerre ennemis ont été aperçus près de l'île.

Une flotte américaine aux abords des îles Salomon

Tokio, 18. A. A. — Des avions de reconnaissance japonais ont aperçu, à l'E et des îles Salomon, une flotte américaine comprenant 2 porte-avions, des croiseurs et des torpilleurs.

... et une flotte japonaise au Nord de l'Australie

Melbourne, 18. A. A. — On annonce qu'une puissante escadre japonaise a été aperçue au Nord de l'Australie. On envisage comme probable un débarquement dans l'île.

Une corvette anglaise coulée

Londres, 18. A. A. — Suivant un communiqué publié dimanche soir par l'Amirauté, la corvette *Hollyhock* a coulé. Les proches parents des victimes ont été avisés.

Le sort de l'Inde et de la Chine On déclare à Londres qu'il est inconnu

Londres 18. A. A. (Radio Vichy) Dans les milieux d'ici on juge que le sort de l'Inde et de la Chine est inconnu.

Sur la route des Indes

Tokio, 17. A. A. — D. N. B. — On annonce que la bataille au cours de laquelle les forces principales britanniques ont été anéanties en Birmanie le 13 mai, s'est déroulée près de Kalewa, à environ 250 kilomètres au Nord-Est de Mandalay. Les restes des forces ennemies seraient actuellement poursuivis énergiquement.

On souligne le fait que Kalewa est un point important sur la route vers les Indes.

Le 13 mai, les forces britanniques, dont l'effectif s'élevait à quelque 20.000 hommes, en ont perdu 1.200. Les Japonais ont pris 121 canons, 3.000 camions, d'autres véhicules et 113 tanks.

Tokio, 18. A. A. — Les combats continuent sur la rive droite du fleuve Salween.

Dans la vallée de Chidvin, les forces anglaises du général Alexander se replient vers la province d'Assam.

La version anglaise

Londres, 18. A. A. — Les affirmations du Quartier-Général japonais d'avoir anéanti 20.000 hommes des forces métropolitaines anglaises et d'avoir capturé 421 canons, de nombreux tanks ainsi que des véhicules ne sont pas exactes. Ce chiffre de 421 canons n'est pas en rapport avec l'effectif des forces anglaises. Le nombre des mitrailleuses est faible. Quant au nombre des tanks, il est matériellement impossible d'en concentrer une aussi grande quantité en un lieu comme Kalewa.

La vérité est que les Anglais ont dû abandonner après l'avoir rendu (Voir la suite en 4^{ème} page)

Les attaques soviétiques à Kharkov

Les troupes en retraite harcelées par l'aviation à travers le détroit de Kertch

Berlin, 18. A. A. — Radio Vichy. — Les Russes ont été repoussés dans le secteur de Kharkov.

Les opérations de nettoyage continuent dans la presqu'île de Kertch. Les forces en retraite qui voulaient traverser le détroit, ont subi de fortes pertes du fait de l'aviation; 28 avions ennemis ont été détruits.

Soixante mille prisonniers Vichy, 18. A. A. — OFI.

Le nombre des prisonniers capturés jusqu'ici aux Russes s'élève à soixante mille. Ce chiffre s'accroît constamment.

Les derniers centres de résistance

Berlin, 8. A. A. — Les restes des forces russes qui, ainsi que l'a annoncé le communiqué officiel du grand-quartier général, continuent à résister en trois points sur un étroit espace au Nord de la presqu'île de Kertch se défendant avec la violence du désespoir.

Violents corps-à-corps

Dans la nuit du 15 au 16 mai, leurs contre-attaques sont demeurées sans effet. Effectuées par vagues successives, elles ont abouti à une série de combats à la baïonnette. Les Bolchéviques ont été repoussés avec des pertes très lourdes.

Un buste de Verdi offert au Reich

Berlin, 17. A. A. — Le ministre italien, M. Alessandro Pavolini, a offert au gouvernement du Reich un buste de Verdi.

La presse turque de ce matin



La question du second front a revêtu beaucoup d'importance

La question de la création d'un second front, en Europe, contre l'Allemagne, constate l'éditorialiste de ce journal, a revêtu une grande importance en Angleterre et en Amérique :

Dans les deux pays, l'opinion publique exerce une forte pression sur le gouvernement pour le décider à attaquer l'Allemagne dans le dos; les publications des journaux en témoignent.

Le journal le plus vendu d'Angleterre, par exemple, le «Daily Mail» publie un article très violent à ce propos de Ward Price. Les journalistes d'Istanbul connaissent fort bien ce Ward Price. Il était venu un certain nombre de fois à Istanbul pendant les années d'armistice, il avait eu beaucoup de contacts avec nos journaux. Ultérieurement, il avait eu une série d'entrevues avec les chefs de gouvernement européens, notamment avec MM. Mussolini et Hitler; il les avait longuement entretenus l'un et l'autre, et il avait eu l'occasion de les connaître et il leur avait consacré à tous deux un livre louangeur.

Or, devenu aujourd'hui l'un des rédacteurs en chef du journal et appelé à exercer une grande influence sur sa politique, ce vieux journaliste écrit à propos du «Deuxième front» :

« Nous disposons aujourd'hui, en Angleterre, de deux millions de soldats formés et endurcis par deux ans d'entraînement. Ils sont animés d'un grand battre. Si nous ne donnons pas à brève échéance à ces hommes l'occasion et la possibilité d'attaquer, il est certain qu'ils s'abandonneront à un état d'âme de la «Ligne Maginot». (On sait ce que cela veut dire : cela signifie la déchéance consécutive à l'inaction.) Quel que soit le point de vue auquel on se pose, il faut effectuer un débarquement.

Il n'est pas indispensable de trouver un terrain déterminé et favorable pour débarquer. Une telle tentative, même si elle devait aboutir à un insuccès, vaudrait la peine morale et en tant que manifestation, d'être entreprise. Alors qu'une grande partie de l'humanité se bat avec acharnement, immobiliser pendant tout un été en territoire anglais des forces aussi importantes serait fort déplacé.

D'autre part, l'adjoint actuel du président du Conseil, dans le cabinet anglais, M. Attlee, dans un discours qu'il a prononcé à Dundee, s'est écrié : «L'Angleterre est tenue de passer tout de suite à l'attaque. Autrement, elle court le risque de perdre la confiance de ses alliés et voir régner l'hostilité au sein de ces derniers».

En Amérique également, l'opinion devient, de jour en jour, plus violemment partisane d'une offensive. Et elle exerce dans ce but une pression morale sur l'Angleterre. Dans un vigoureux article, une des revues les plus importantes d'Amérique, la revue «Life», que nous avons déjà citée, écrit : «Cela a produit une mauvaise impression sur l'opinion publique américaine de voir l'Angleterre perdre régulièrement toutes les batailles dans lesquelles elle s'est engagée. Pour mettre fin à cela, il faut passer à l'offensive».

Toutes ces publications anglaises ou américaines et les discours prononcés par les hommes du gouvernement eux-mêmes en Angleterre comme en Amérique ne laissent subsister aucun doute quant au fait que la question du second front est entrée dans une phase aiguë.

M. Churchill déclare être satisfait de cette nervosité de jour en jour accrue que manifeste l'opinion publique en ce qui concerne la question d'une attaque à revers contre les Allemands, car, dit-il, son attention d'effectuer un débarque-

ment à tout prix en a été encore renforcée.

Si l'on ignore dans quelle mesure cette affirmation de Mister Churchill d'être satisfait, est exacte, il est certain que ce désir et cette volonté d'attaque ont pris dans les pays anglo-saxons une forme très vive. Si donc nous apprenons très prochainement qu'une tentative de débarquement a eu lieu sur un point quelconque du littoral de l'Ouest, nous ne devons pas en être surpris.

Quant à la possibilité de succès d'une telle tentative, elle est subordonnée au degré de préparatifs de défense auxquels les Allemands se seront livrés le long du littoral depuis la Norvège jusqu'aux côtes méridionales de la France.

"ISTIKLAL"

Les gaz empoisonnés

M. Nizamettin Nazif écrit sous ce titre :

La question des gaz empoisonnés continue à être la question du jour. Au début, on parlait de «gaz» d'une façon générale. Puis graduellement, on a commencé à leur donner un nom; nous avons donc beaucoup progressé depuis 7 ans: l'ypérite.

Indubitablement ce que l'on dit des gaz n'exprime pas une décision catégorique. Personne ne proclame l'intention d'user des gaz.

Mais le nombre s'accroît de ceux qui disent :

— Si quelqu'un emploie les gaz, nous les utiliserons aussi...

Hier nuit, une dépêche de Londres reproduisait les déclarations d'un éminent général anglais, sir Robert Gordon Finlayson. Cet officier supérieur distingué n'hésite pas à expliquer, de façon intelligible pour tous, quels sont les domaines où l'ypérite pourrait être le plus avantageusement utilisée.

dans nos paroles une critique dirigée, de propos délibéré, contre qui que ce soit. Nous sommes, simplement, les ennemis des gaz empoisonnés. Pour nous, les gaz, qui arrachent à la lutte toute poésie et font de cette noble joute que l'on appelle la guerre, un record de gangster, ne sauraient être élevés à l'honneur ni d'une arme de défense, ni d'une arme d'attaque.

Le jour où on les emploiera, le côté qui y aura recours démontrera sa propre faiblesse. Et l'on ne pourra s'entourer de la cuirasse que constitue l'excuse d'user de la même arme, pour riposter.

C'est, il est vrai, un vieux dicton: l'épée contre l'épée, la baïonnette, contre la baïonnette, oeil pour oeil, dent pour dent ! Mais contre les gaz asphyxiants, l'arme que l'on usait s'appelle le dégoût et la répulsion du monde entier. Cette arme tue plus sûrement que les gaz. Et ils doivent songer aux moyens de s'opposer à cette arme, ce qui veut recourir aux gaz pour remporter la victoire, ou pour achever plus vite la guerre.

M. Yunus Nadi commente dans le «Cumhuriyet» et la «République» l'appel du Pape en faveur de la paix et exprime la certitude que le Souverain Pontife ne sera pas seul dans cette voie.

Le «Vatan» publie un article de M. Fevzi Lütfi Karaosmanoğlu sur la nécessité de «conquérir les paysans turcs».

Dans l'«Ikdâm» M. Şükrü Ahmed dément les fausses nouvelles en ce qui a trait au raptaillement.

Dans le «Yeni Sabah» M. Hüseyin Cahid Yalçın polémique contre un article paru dans l'édition allemande de la revue italienne «Tempo» auquel il semble attribuer une importance extraordinaire et dont il tire des conclusions d'une singulière portée.

LA VIE LOCALE

LA MUNICIPALITE

Le contrôle sanitaire

Considérant que chaque Municipalité élabore un règlement différent en ce qui a trait au contrôle sanitaire dans sa circonscription, ce qui ne facilite guère leur application, on a décidé de rédiger un règlement unique qui devra être communiqué à tous les intéressés et être appliqué dans le pays tout entier.

Le tarif du téléphone entre les villes de Turquie

La majoration des tarifs des téléphones entre les diverses villes de Turquie est entrée en vigueur samedi dernier. En vertu du nouveau tarif 3 minutes de conversation entre Istanbul et l'une des villes de nos provinces du Sud, Adana, Antakya ou Iskenderun, coûtent 198 piastres; la conversation de 3 minutes également avec Ankara, Izmir, Kırklareli, Konya, Manisa et Kayseri, revient à 132 piastres. Pour les localités plus proches, telles que Adapazar, Yalova, Izmit, Bursa, etc...

le prix de la conversation est de 99 piastres. Il n'est que de 55 piastres pour les localités comprises dans les limites du vilayet d'Istanbul telles que Çatalca, Gebze, etc. et de 32 piastres pour Büyükkçekmece. Les jours de fête religieuse; depuis 13 heures de samedi jusqu'à 8 heures du matin le lundi et en général, toutes les nuits, de 20 h. du soir jusqu'à 8 h. du matin une réduction de 35 o/o est réalisée sur les tarifs.

La taxe pour les conversations urgentes est toujours équivalente au triple du prix de la conversation ordinaire.

LES ASSOCIATIONS

Le 50e anniversaire du «Darülaceze»

Le Comité d'aide à l'Asile des pauvres «Darülaceze» a tenu samedi dernier son assemblée annuelle sous la présidence du Vali et Président de la Municipalité de Dr. Lütfi Kırdar.

Cette réunion a revêtu une solennité toute particulière en raison du fait que l'on célébrait, le même jour, l'anniversaire de la fondation de l'institution, il y a 50 ans, par les soins et sous l'égide de Halil Rifat paşa.

On a inauguré par la même occasion

un buste de ce Mécène qui a été placé dans la cour de l'établissement. Dans une allocution le Dr Lütfi Kırdar a rappelé l'histoire de «Darülaceze».

«Dès l'an 1306 on avait songé à la création d'une institution qui put recueillir et abriter les infirmes, les indigents, les sans-abri de toute sorte d'Istanbul, fournir une occupation à ceux qui étaient encore en état de travailler, un toit et des possibilités d'existence à tous.

En 1307, Halil Rifat paşa fut nommé ministre de l'Intérieur. Cet ancien vizir s'attacha avec zèle et intérêt à la création d'un asile des pauvres et constitua dans ce but un comité composé de gens riches, sénateurs et personnalités en vue.

Le comité a d'abord fait imprimer des bons de souscription, pour 10.000 ltqs. de bons de 1 ltq. or; pour 10.000 ltqs. de bons de 3 «mecidiye» chacun; pour 15.000 de bons de un «mecidiye»; et pour 15.000 de bons de la valeur de 5 piastres.

On a pu recueillir ainsi un montant total de 50.000 ltqs. Tout en continuant au cours de ses réunions ultérieures s'occuper de recueillir des souscriptions, le comité a décidé de construire un immeuble sur l'emplacement actuel de l'Asile.

Ce premier immeuble a coûté 71.000 ltqs. Les fondements en ont été posés le 29 octobre 1308. Pendant toute la durée des travaux, feu Rifat paşa se rendait régulièrement sur les lieux trois fois par semaine pour contrôler leur marche.

L'orateur a indiqué ensuite les institutions qui contribuent à l'entretien de l'Asile de pauvres. Et il a ajouté :

«Malheureusement, de toutes les sources de recettes établies par le règlement, la seule aide essentielle et la plus importante est celle qui est assurée en prévision du budget de la Municipalité. L'insuffisance de cette aide n'est que trop évidente. J'estime utile d'insister que nous attendons beaucoup de l'Association que nous avons créée l'année dernière en vue d'assurer des ressources au «Darülaceze» et que l'Institution pourra vivre grâce aux secours et à l'intérêt des gens riches d'Istanbul.»

La comédie aux cent actes divers

L'EMBUSCADE

Osman Önal (Prends-les devants, l'étrange nom qui a été étrangement réalisé) a comparu par devant le 1er tribunal criminel d'Izmir sous la prévention d'avoir dressé une embuscade à Süleyman Karaseli, du village Çakirbeyli, de Torbali, et de l'avoir tué avec l'intention de le voler. Le meurtrier ne nie pas les faits, mais affirme avoir agi en état de légitime défense.

— Nous avions un vieux différend avec Süleyman, prétend-il. Comme je me rendais au village de Karaot pour y porter des olives, je l'ai rencontré en pleine campagne. Il jugea sans doute que l'occasion était bonne pour se venger et se rua vers moi, le poignard à la main. Pour me défendre, je pris une pierre et la lui lançai à la tête. Quoique blessé, il n'a pas reculé d'une semelle. J'ai compris alors que la lutte allait s'engager, entre nous deux, à la vie ou à la mort. J'ai donc pris mon revolver et j'ai tiré. Süleyman s'est effondré. Je lui ai asséné aussi un coup de crosse à la tête.

Le prévenu rapporte ces détails avec un parfait sang froid. Et, après un bref silence, il ajoute ces paroles, qui l'accusent singulièrement :

— J'ai fouillé le mort pour voir s'il avait de l'argent sur lui. J'ai trouvé dans ses poches 2177 Ltq. et demie. J'ai porté cet argent au village et je l'ai confié à ma femme...

La suite des débats est remise au 26 Juin.

AMATEURS DE MUSIQUE

Hüseyin Özbek, Nazir et Halil, trois paysans de la commune d'Umrubey, à Çanakkale, avaient passé en broche un agneau et avaient été le manger dans la campagne, en l'arrosant, comme il se doit, de raki. A la nuit tombante, nos trois compères étaient rentrés au chef-lieu de la commune, très gais, très bruyants et très en forme.

Or, il y avait une noce, dans la localité, et suivant l'usage, un joueur de flûte et un joueur de tambour avaient pris position sur la place et faisaient, devant la maison des nouveaux époux,

un joyeux tintamarre. Hüseyin Özbek voulutquisitionner à son service exclusif les deux musiciens et les entraîna vers son logis. Mais les compagnons aussi désiraient jouer d'un air bruyante mélodie. Et ils prétendirent lui payer de la musique. D'où une violente bagarre entre les trois gars, sous les yeux horrifiés des gens de la rue qui n'osaient intervenir.

Au comble de la fureur, Hüseyin le bourreau de poignard le dos de Halil et si ce dernier dément que ce dernier a expiré au bout de quelques minutes. Le meurtrier a été arrêté.

Nous avons relaté à cette place les circonstances dans lesquelles un montant de 3.000 ltqs. déposé dans le coffre-fort de l'hôtel «Majlis» d'Izmir, avait disparu. On avait arrêté le propriétaire de l'établissement, Begir Karaseli, et son frère Abdülkadir, portier de l'hôtel, pour l'accusation de s'être approprié cette somme.

L'enquête ultérieure a ainsi que les débats procès ont établi que le vol a été perpétré par Abdülkadir qui s'est vu condamner, par la chambre pénale du tribunal essentiel, à 4 mois de prison. Begir a été acquitté. ment, en sa qualité de propriétaire de l'établissement, c'est lui qui devra dédommager ses clients des pertes de ce vol.

Encore un rapt. Cette fois, la victime est une fillette de 13 ans. Les faits se sont déroulés au village Mehmetler, de Tire.

Ummehan, femme d'Ismail Mehmet Çiğdem, au logis, avec sa fillette. Elle était allée à la messe, en compagnie d'un gaillard de son village, et tous deux ont violemment battu la petite Ummehan. On recherche l'auteur du rapt, son complice dont l'identité n'a pas encore été établie.

COMMUNIQUE ITALIEN

Une pointe d'autos-blindées britanniques repoussée. — Le mar-
complet de Malte. — Un succès
de la chasse italienne :
« Spitfire » abattus sans aucune
perte pour les Italiens

Rome, 17. — (Radio-émission de 14

Communiqué No. 15 du Quartier

général des forces armées italiennes :

Sur le front de la Cyrénaïque, des

autos-blindées ennemies qui avaient

avancé une pointe vers nos éléments

de notre artillerie. Au cours de

quelques aérois ont été

abattus par notre DCA et les chasseurs

allemands

Des formations d'avions italiens et

allemands ont bombardé les camps

de la Malte. De violents com-

battements ont marqué un succès

de nos chasseurs qui ont

abattu 9 « Spitfire » sans subir aucune

perte. Un autre appareil a été détruit

par la chasse allemande.

COMMUNIQUE ALLEMAND

Les forces soviétiques dans la

péninsule de Kertch reléguées

dans une étroite langue de terre.

Les attaques à Kharkof enrayées

de façon sanglante : 240 tanks

détruits. — Un grand navire de

guerre coulé à coups de bom-

bes dans le port de Plymouth

Berlin, 17 A.A. — Le haut-comman-

dant des forces armées allemandes

communiqué :

Les restes des forces ennemies bat-

ties au Nord Est de la ville de Kertch

ont resserrés sur un espace très étroit

à l'extrémité orientale de la péninsule.

Les forces soviétiques qui étaient en

train de fuir par la voie du détroit

de Kertch ont subi de très graves per-

tes du fait des attaques aériennes.

Des incendies de vastes incendies

et de violentes explosions ont été pro-

voqués. Dans cette zone, les chasseurs

allemands au cours de duels aériens,

ont abattu 28 appareils ennemis sans

subir aucune perte.

Dans la région de Kharkof, les at-

taques ennemies ont été enrayées avec

de graves pertes sanglantes pour l'ad-

versaire. Au cours des combats qui se

sont déroulés dans ce secteur les per-

tes infligées jusqu'ici à l'adversaire

sont venues à 240 tanks.

En outre, les autres secteurs du front de

la région de Kertch ont subi de graves per-

tes du fait des attaques aériennes.

Des incendies de vastes incendies

et de violentes explosions ont été pro-

voqués. Dans cette zone, les chasseurs

allemands au cours de duels aériens,

ont abattu 28 appareils ennemis sans

subir aucune perte.

Dans la région de Kharkof, les at-

taques ennemies ont été enrayées avec

de graves pertes sanglantes pour l'ad-

versaire. Au cours des combats qui se

sont déroulés dans ce secteur les per-

tes infligées jusqu'ici à l'adversaire

d'hier du Grand Quartier Général alle-
mand annonce que 11 avions ennemis
ont été abattus par la marine. Suivant
ce qu'on précise d'après les sources alle-
mandes autorisées, la marine allemande
a détruit, depuis le commencement de
la guerre, 1.003 avions ennemis.

COMMUNIQUE ANGLAIS

L'activité de la R. A. F.

Londres, 17. A.A. — Communiqué
du ministère de l'Air :

Nos chasseurs effectuèrent aujour-
d'hui des patrouilles offensives au-
dessus de la France septentrionale et
de Belgique au cours desquelles un
certain nombre d'objectifs furent atta-
qués.

Une patrouille offensive fut effec-
tuée également dans la région de
Dieppe.

Aucun de nos avions n'est man-
quant.

La Luftwaffe sur l'Angleterre

Un petit nombre d'appareils survo-
lèrent ce matin de bonne heure un
endroit sur la côte du sud-ouest de
l'Angleterre.

La guerre en Afrique

Le Caire, 17. A.A. — Communiqué
du Grand Quartier-Général britan-
nique au Moyen-Orient :

L'activité de patrouilles continue.
Autrement, rien à signaler.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Mille cinq cents Allemands tués

Moscou, 18. A.A. — Communiqué so-
viétique de minuit :

Dimanche, dans la région de Khar-
kov, mille cinq cents Allemands ont
été tués.

Au cours des rencontres de samedi,
dans les différents secteurs, les avions
soviétiques ont détruit ou endommagé
quarante-cinq tanks, quatre-vingt-dix
camions transportant des troupes et
des munitions et quarante-cinq wagons
de marchandises.

LES CHEMINS DE FER
L'Express d'Ankara

La Direction Générale des Chemins
de Fer de l'Etat a été l'objet de nom-
breuses démarches en vue d'obtenir que
l'heure de départ des trains qui as-
surent le service de l'Express entre
Ankara et Istanbul soit retardée. An-
térieurement, les départs avaient lieu,
dans les deux sens, à 19 heures ; on les
a ramenés récemment à 18 heures. Ce
fait présente des inconvénients mul-
tiples pour les hommes d'affaires qui
voient écourter ainsi leur séjour dans
les deux villes. Des études sont menées
en vue d'examiner la possibilité de re-
tarder le départ du train non seule-
ment jusqu'à 7 heures mais même jus-
qu'à 19 heures et demie.

LES ASSOCIATIONS
Tournoi de cartes
à l'"Isten Sonra"

Samedi dernier, 16 mai, a eu lieu au
Dopolavoro, le second tournoi de « Seo-
pa ». Après les éliminatoires, M.M. So-
gno Achille et Ricci Giuseppe sont de-
meurés seuls en présence.

Le premier a battu le second obtenant
le titre de champion.

Antérieurement, M. Sogno Achille a-
yant été défié par le champion du tour-
noi précédent, M. Messina Giovanni, il
le battit aussi, demeurant ainsi seul te-
nant du « titre ».

Le tournoi très animé s'est déroulé
dans l'atmosphère de la plus franche
bonne humeur.

Sahibi : G. PRIMI
Umumi Neşriyat Mürş
CEMİL SİUFİ
Münakassa Matbaası
Galata, Gümrük Sokak No 57.

Attualmente, in vendita da

I. Şer Yüksek kaldırım No 6 -- S. Lichtental, Tunnel
Columbia Pazarı, Sirkeci, -- R. Murat, Bahçe Kapı
H. Basmacıan Sakız Ağaç, Beyoğlu
et ŞEN SES Yüksek kaldırım Galip Dede Caddesi No 88
la note per CANTO et per PIANOFORTE dei 2 successi
della stagione **Argentina e Mama yo quero**
riduzione del Sig. Fritz Kerten e cantati
da TAPIA-COLMAN sui dischi Columbia
e al Park Hotel, -- i due pezzi, Pstr. 20

La fete sportive de
Fener et Galatasaray

Victoire des jaune-rouge en
foot-ball. -- Bons résultats
en athlétisme

Les deux associations doyennes de
notre ville « Fener » et « Galatasaray » ont
célébré hier la fête du sport dans une
belle manifestation qui s'est déroulée au
stade de Kadıköy devant un très nom-
breux public. Le gouverneur de la Ville,
M. Kirdar, l'inspecteur de l'armée, le
général F. Altay, le commandant de la
place se trouvaient dans la tribune d'hon-
neur.

Après le défilé, l'exécution de la mar-
che nationale et le dépôt de couronnes
devant le buste d'Atatürk, les épreuves
sportives commencèrent par les courses
et concours d'athlétisme dont voici les
résultats techniques :

110 m. haies. — Süha (F) 16 s. 8
800 m. — R. Maksud (G) 2 m. 2 s. 2
100 m. — Muzafer (F) 11 s.
400 m. — Ahmet (G) 54 s. 3
1.500 m. — R. Maksud (G) 4 m. 18 s. 8
500 m. — Halid (F) 3 m. 40
200 m. — Muzafer (F) 22 m. 8
3.000 m. — Egref (G) 9 m. 2 s. 6
Javelot. — Kemal (F) 57 m. 40
Longueur. — Vahid (F) 6 m. 40
Hauteur. — Mehmet (F) 1 m. 63
Relais. — Fener 2 m. 6 s. 5

Comme on le voit, les performances
réalisées furent bonnes surtout pour un
début de saison. Muzafer et R. Maksud
se mirent le plus en vedette.

En football, les vétérans du « Fener »
prirent le dessus sur ceux de « Galata-
saray » par deux buts à zéro. Ces deux
points furent l'œuvre du si populaire
Alaeddin et de l'ancienne vedette Bedri.
Au cours de ce match, nous vîmes en
action Avni, Burhan, Nihad, Nedim, Ya-
sar, Leblebi, Kadri, noms jadis célèbres
dans le monde sportif d'Istanbul. Les
« vieux » firent place ensuite aux « jeu-
nes » et les deux équipes de juniors
des deux associations retournèrent dos à
dos ; un but partout. De même les
teams B n'arrivèrent pas à se départager
la marque demeurant inviolée jusqu'à la
fin de la partie.

Enfin, le grand match de la journée
vit la victoire de Galatasaray sur son
grand rival par 3 buts à 1. A la mi-
temps, les jaune-rouge menaient déjà
par 1 but à 0. Les buts furent marqués
par Cemil pour les vainqueurs, et Naci,
pour les « Fenerlis ». Le match fut très
plaisant à suivre et les coéquipiers de

Faruk affirmèrent une nette supériorité.
France-Espagne

Valence, 18. A.A. — Le match de
foot-ball France-Espagne s'est terminé
par la victoire des joueurs espagnols
par 4 buts à 1. L'ambassadeur de
France à Madrid, M. Piétri, assistait à
la rencontre.

Les Etats-Unis ont
perdu 154 vapeurs

Washington, 17 A. A. — Depuis l'in-
cident de Pearl-Harbour, les Etats-Unis
ont perdu 154 vapeurs. Les mesures né-
cessaires sont prises pour réduire ces
pertes.

... Et ils en ont construit 120!

Washington, 17. A.A. — Suivant une
déclaration officielle publiée par les
bureaux de M. Roosevelt, un navire qui
était construit, l'année dernière, en 10
mois est achevé cette année-ci en 105
jours. Et maintenant, on constate le cas
de son achèvement en 75 jours.

Très rapidement, il deviendra possi-
ble de construire un navire en 60 jours
de façon qu'un nouveau record est pro-
bable.

Cette année, jusqu'au 10 mai, 120
navires été construits.

La "journée des Héros"
en Finlande

Helsinki, 17 AA. — La Finlande fête
aujourd'hui par diverses manifestations
la « journée des héros de la guerre ».

Avviso

R. Tribunale di Salerno. Pubblicazione
per dichiarazione di morte presunta.

Sull'istanza di Maria Caracullaki fu
Giuseppe per dichiarazione di morte
presunta del marito Luca Scagliarini fu
Domenico, il presidente del Tribunale,
con provvedimento del 10 gennaio 1942
ha così disposto. Omissis. Ordine che
il ricorso predetto sia pubblicato nel
termine di quattro mesi da oggi nella
« Gazzetta Ufficiale del Regno », nel
« Giornale d'Italia » ed in un giornale
del luogo di ultima residenza dello
scomparso, ed in manenza, in quello di
una città più vicina (Costantinopoli).

Invita chiunque abbia notizie dello
scomparso di farlo pervenire a questo
Tribunale entro sei mesi dalla ultima
pubblicazione.

Il presidente Fto Guida. Il Cancelliere
Fto d'Antonio.

Per estratto conforme Salerno 15-1-
1942-XX.

Il Cancelliere A. d'Antonio.



DEUTSCHE ORIENTBANK

FILIALE DER

DRESDNER BANK

Istanbul-Galata
Istanbul-Bahçe kapı
Izmir

TELEPHONE : 44.600
TELEPHONE : 24.416
TELEPHONE : 2.334

EN EGYPTE :
FILIALES DE LA DRESDNER BANK AU
CAIRE ET A ALEXANDRIE

Vie Economique et Financière

Les camions autos et bicyclettes importés seront répartis par le ministère du Commerce

Ankara, 17-De «l'Istiklal». — Le ministère du Commerce a décidé de soumettre désormais au système de la répartition, les camions, camionnettes, autos, motocyclettes et bicyclettes qui seront importés à l'avenir dans le pays. De cette façon les moyens de transport passeront entre les mains de ceux qui ont réellement besoin. Des études sont faites également en vue d'organiser dans

le cadre d'une union ceux qui s'occupent de l'importation de pièces de rechange et de matériel pour autos. Dès que cette union aura été constituée, ceux qui ont besoin de pièces de rechange et de matériel pourront s'en assurer directement et facilement en s'adressant à l'union. On évitera ainsi une série d'intermédiaires inutiles qui contribuent à faire hausser le prix de revient.

La reddition des Philippines

Un communiqué officiel américain

Washington, 17 A. A. — Un communiqué commun publié par les ministères de la Guerre et de la Marine, passe en revue les événements qui se sont déroulés en 5 mois, depuis l'entrée en guerre des Etats-Unis et constate que les combats aux Philippines ont révélé une faiblesse relative.

Après avoir examiné les causes de la reddition des Philippines, ce document continue en ces termes :

«Des efforts ont été déployés en vue d'envoyer du matériel d'Australie et d'autres pays. Certains bateaux sont parvenus à briser le blocus et à apporter des vivres et des munitions. Mais pour un bateau qui parvenait au but, deux étaient coulés. L'épopée de la défense des Philippines par les soldats américains et par leurs frères d'armes philippins vivra éternellement.

N.d.l.r. — On sait que le communiqué officiel japonais que nous avons publié hier annonçait la découverte à Corregidor d'importantes réserves de vivres et de munitions suffisantes pour deux mois et pour une armée de dix mille hommes.

Le trésor de Corregidor

Madrid, AA — D'après des nouvelles reçues de Washington, l'Amirauté américaine fait connaître que la perte des Philippines était déjà certaine quelques jours avant le combat décisif.

Le haut-commissaire des Philippines avait reçu la consigne de gagner les Etats-Unis et de mettre ainsi en sécurité le trésor d'or. Le haut-commissaire Francis Sayre exécuta la fuite dans un sous-marin apportant aux Etats-Unis 6,5 tonnes d'or, 10 tonnes d'argent, plusieurs millions de notes de dollars et une certaine quantité de pierres précieuses et de papiers de valeur.

L'Amirauté des Etats-Unis a décerné aux équipages du sous-marin en question une décoration de reconnaissance du fait qu'ils ont rempli leur mission avec succès.

Le Mexique n'autorise plus l'immigration d'Européens

Madrid, 17 A.A. — On mande de Mexico City que le gouvernement mexicain a promulgué une loi interdisant jusqu'à nouvel ordre l'immigration d'Européens.

Les Japonais évacués du Far-West

Stockholm, 17 AA. — Reuter annonce de San-Francisco, qu'environ 85.000 Japonais ont été évacués des zones militaires de l'Ouest des Etats-Unis.

M. Maisky parle aux Anglais...

Il leur recommande d'ac croître dans une grande mesure leurs efforts

Londres, 18. AA. — Au cours d'une réunion tenue hier à Brighton, on a donné lecture d'une lettre de M. Maisky. L'ambassadeur des Soviets a dit :

Dans la lutte pour la défaite définitive de l'Allemagne de Hitler, nous sommes dans une phase où les efforts déployés par nos pays doivent être accrus dans une mesure beaucoup plus large. Et pour cela, nos pays doivent collaborer aussi étroitement que possible.

Le sort de l'Inde et de la Chine

(Suite de la 1ère page)

inutilisable la plus grande partie de leur matériel. Dans ce nombre, il y a aussi des tanks.

A la date à laquelle le communiqué japonais fixe la victoire de Kalewa, le contact était rompu depuis 4 jours entre Anglais et Japonais.

A 200 km. de Mandalay

Tokio, 17 AA. — Des informations du front de Birmanie précisent que les troupes japonaises ont occupé le 15 mai la localité importante de Kutna, située à 200 kilomètres au nord de Mandalay.

Le séisme en Amérique du Sud

Quito, 18. A. A. — Le tremblement de terre qui dure depuis quelques jours a causé de graves dommages à la province d'Esmeralda. Le nombre des morts atteint 200.

Le service obligatoire des Juifs en Roumanie

Bucarest, 18. A.A. — D.N.B. — la police de Bucarest a commencé à arrêter hier les Juifs qui en dépit d'ordres répétés, ne se rendaient pas au service du travail obligatoire.

LA PRESSE

La Revue de l'Union

Commerciale

Nous venons de recevoir le dernier numéro de «La Revue de l'Union Commerciale». Le sommaire comprend des études d'un puissant intérêt. Citons entre autres celle consacrée au traité commercial turco-hongrois et signée M. N. Deliorman, une analyse approfondie de la question du charbon par S. Alaçam et un exposé sur le fonctionnement des services du sous-secrétariat du Ravitaillement dû à R. Evgin.

Nous recommandons vivement cette excellente revue à tous nos lecteurs s'intéressant aux questions économiques.

Chronique militaire

Les dernières opérations sur le front de l'Est

Par le général ALI IHSAN SABIS

Le général Ali Ihsan Sâbis écrit dans le «Tasviri-Efkâr» :

Les Allemands ont terminé le 12 mai, par une victoire, la bataille de percée dans la péninsule de Kertch, qu'ils avaient entamée le 8. Les Bolchéviques ont commencé à battre en retraite.

La bataille de Kertch, d'après les communiqués des deux adversaires

Le haut commandement russe qui s'était tu, pendant quelques jours, au sujet de cette bataille, a annoncé finalement par son communiqué du 12 mai au soir que les Allemands étaient passés à l'attaque dans la presqu'île de Kertch et que de violents combats étaient en cours.

Le 13, les Allemands annonçaient la fin de la bataille de percée de Kertch, énuméraient les prisonniers et le butin capturés et annonçaient que la poursuite des troupes bolchéviques qui avaient échappé à l'encerclement avait commencé. La communiqué du 15 mai relatait la continuation de la poursuite. Celui du 16 enregistrait la rupture de la résistance opposée par l'adversaire sur les collines dominant la ville de Kertch, à l'Ouest, et l'arrivée des troupes allemandes dans les faubourgs de Kertch. Enfin le communiqué du 16 mai enregistrait l'occupation, opérée la veille, de la ville de Kertch.

Par contre, les Russes, dans leur communiqué du 13 mai, avaient noté que la veille, de violents combats s'étaient déroulés dans la péninsule de Kertch; dans celui du 14 au soir, qu'en présence de la supériorité numérique de l'adversaire ils avaient dû se replier sur de nouvelles positions et que les assertions du haut commandement allemand étaient fausses; que les forces russes se repliaient en bon ordre; que les forces soviétiques étaient passées à l'attaque dans la région de Kharkof et avançaient avec succès et qu'il n'y avait rien d'important sur les autres secteurs du front.

... et celle de Kharkof

Le communiqué allemand du 14 mai avait annoncé que, sur plusieurs secteurs du front du Donetz, les Russes avaient effectué des attaques sous la protection de tanks et que l'on y opposait de la résistance. Dans leur communiqué du 15 mai, les Allemands ne cachaient pas que les combats continuaient dans la région de Kharkof et qu'au cours de ces luttes les Russes avaient perdu, jusqu'alors, 145 tanks. En outre, le même communiqué signalait l'anéantissement d'un groupe soviétique encerclé dans la zone du Volkov.

De cette façon le communiqué soviétique du 14 mai annonçant l'offensive soviétique dans le secteur de Kharkof s'accorde avec le communiqué allemand du même jour.

Le communiqué soviétique du 14 reconnaît que les Russes se battent avec opiniâtreté sous la pression de toutes les forces allemandes dans la péninsule de Kertch, mais que l'on avance avec succès dans le secteur de Kharkof où cent cinquante tanks au moins ont été détruits à l'ennemi en deux jours de combat, un important butin et des prisonniers ont été capturés. Le communiqué soviétique du 16 mai enregistre encore des succès dans le secteur de Kharkof et parle de la continuation de la lutte dans la presqu'île de Kertch.

La victoire allemande et l'échec de Timotchenko

Bref, il résulte de tous ces communi-

Les conditions alimen taires s'aggravent à Londres

Les nouvelles cartes de vivres impliquent une diminution des rations

Londres, 18 A. A. — Radio V. La situation alimentaire s'est aggravée ici. De nouvelles cartes sont distribuées pour les vivres et les vêtements. Elles comportent une diminution frappante.

20 avions anglais abattus sur l'Europe occidentale

Londres 18. AA. — Les pertes de l'aviation anglaise au-dessus de l'Europe occidentale se sont élevées à 20 avions. Ils appartenaient tous au 15^e escadron de la défense des côtes. A la suite de l'action de ces appareils, 15 navires de l'Axe ont été endommagés en mer Nord.

La journée de la femme allemande

Berlin, 17 A.A. — Le peuple allemand célèbre aujourd'hui le jour de la femme allemande.

qués que la victoire allemande de la presqu'île de Kertch est complète.

Les Allemands ont commencé la poursuite des restes des troupes ennemies échappées à l'encerclement en deux jours ils ont parcouru plus de soixante-dix kilomètres, le 15 mai ils atteignent le détroit de Kertch; le 16 mai occupent la ville et le port. Le total des prisonniers et du butin capturés est considérable.

Quant à l'offensive du maréchal Timotchenko dans la région de Kharkof, on peut dire que, d'un côté, elle a été trop tard. Les Allemands étaient prêts à l'action à Kertch le 8, il aurait fallu plus tard le lendemain attaquer à Kharkof. Or, on ne l'a fait que le septième jour.

Durant les deux premiers jours de cette attaque, les Allemands ont perdu cent quarante-cinq tanks russes. Mais les Russes affirment avoir mis hors de combat aussi avoir capturé beaucoup de prisonniers, avoir localisé beaucoup de villages et de localités. Seulement ils n'indiquent ni le nom de ces prisonniers ni les noms des villages.

Or, dans les parages de Kharkof, les positions des deux adversaires se sont vent aux abords immédiats de la ville sur la rive orientale du Donetz. Pendant le cours supérieur de ce fleuve, tout l'hiver, Timotchenko s'est livré à bien des attaques en vue de prendre Kharkof et il n'y a pas de doute que les faits prouvent que les attaques de l'été et 16 mai sont de la même nature et ont abouti aux mêmes résultats.

Repli stratégique?

Il se pourrait qu'un léger retrait intentionnel au Nord de Kharkof, à condition bien entendu de ne pas abandonner la ville elle-même soit une tactique de même une opération stratégique, en part des Allemands. Il aurait pour résultat d'obliger les Russes à fortifier pendant des mois pour s'aventurer en campagne, à découvert.

Alors, il deviendrait possible de clencher une vigoureuse et couronnée de forces motorisées et cuirassées du côté de Kursk, d'encercler les lignes d'attaque de Timotchenko et les anéantir. Dans ce cas les Russes tombés dans un grand piège.

Mais, on ne sait pas si, actuellement, les conditions du terrain et de la température, dans ces régions, sont favorables à une pareille action. On ignore aussi quel avantage leur offensive à Kharkof pourra assurer aux Russes dans la chute de Kertch. Les événements nous le démontreront dans un ou deux jours.